

ჭრადიერიული მრავალხმიანობის  
მერვე საერთაშორისო  
სიმპოზიუმი

პ რ ო ბ რ ა მ ა



26–30 სექტემბერი, 2016  
თბილისი

**სიმკვრივე ტარდება საქართველოს პრემიუმის  
ბიორგი მარგველაშვილის პატრონაჟით**

სიმკვრივეს ორგანიზატორები:

თბილისის ვ. სარაჯიშვილის სახ. სახელმწიფო კონსერვატორია  
თსკ ტრადიციული მრავალხმიანობის კვლევის საერთაშორისო ცენტრი

ქართული ხალხური სიმღერის საერთაშორისო ცენტრი

საქართველოს ფოლკლორის სახელმწიფო ცენტრი

შინაგური მხარლამჭყრები:

საქართველოს კულტურისა და ძეგლთა დაცვის სამინისტრო  
შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდი

## **სიმაოზიუმის სარბანიზაციო კომიტეტი**

**სარბანიზაციო კომიტეტის თანათავმჯდომარეები:**

**მიხეილ ბიოზბაძე**, საქართველოს კულტურისა და ძეგლთა დაცვის მინისტრი

**რეზო კიკნაძე**, თბილისის სახელმწიფო კონსერვატორიის რექტორი

**ანზორ ვაჟოშვილი**, ქართული ხალხური სიმღერის საერთაშორისო ცენტრის თავმჯდომარე  
**სარბანიზაციო კომიტეტის თავმჯდომარის მოადგილე**, **სიმაოზიუმის სამეცნიერო პროგრამის**

**ხელმძღვანელი რუსუდან წერეთელი**, თბილისის სახელმწიფო კონსერვატორიის ტრადიციული

მრავალხმიანობის კვლევის საერთაშორისო ცენტრის დირექტორი

**ტმსც-ის საზღვარგარეთული ბიზროსა და სიმაოზიუმის სამეცნიერო პროგრამის ხელმძღვანელი**  
**იოსებ შორღანია** (მელბურნი, ავსტრალია)

**საკონცერტო პროგრამის ხელმძღვანელი ბიოზბი ღონაძე**, საქართველოს ფოლკლორის

სახელმწიფო ცენტრის დირექტორი

**სარბანიზაციო ბიზრო:** მაია კაჭკაჭიშვილი, ბაია ჟუჟუნაძე, მაკა ხარძიანი, ნინო რაზმაძე, თეონა  
ლომსაძე

**პრეს-სამსახური:** ირაკლი ვესტაფიშვილი, თეონა ლომსაძე

**სამუშაო ჯგუფი:** ნანა გოდერიძე, გიორგი დოროყაშვილი, შორენა მეტრეველი, გიორგი ხუციშვილი,  
ილია ჯღარკავა, სოფო კოტრიკაძე, მარინა კაპანაძე, მალხაზ რაზმაძე

**26 სექტემბერი, ორშაბათი**

**სამეცნიერო სესიები**

**კონსერვატორიის საკონფერენციო დარბაზი**

- 10:15–10:30 რექტორის მისალმება სიმპოზიუმის მონაწილეებს
- 10:30–12:00 სამეცნიერო სესია
- 12:00–12:30 შესვენება
- 12:30–14:00 სამეცნიერო სესია

**17:00 – პრესკონფერენცია**

**საქართველოს სახელმწიფო ოპერის თეატრის ცისფერი დარბაზი**

**საკონცერტო პროგრამა**

**საქართველოს სახელმწიფო ოპერის თეატრი**

18:00 – სიმპოზიუმის ბახსნის ბალა კონცერტი

**თბილისური ანსამბლები:** *ანჩისხატის გუნდი, ბასიანი, ვალობის უნივერსიტეტის გუნდი, დიდგორი, მზეთამზე, მთიები, სათანაო, სახიობა, შვენაბადა, ძირიანი*

**27 სექტემბერი, სამშაბათი**

**სამეცნიერო სესიები**

**კონსერვატორიის საკონფერენციო დარბაზი**

- 09:30–11:00 სამეცნიერო სესია
- 11:00–11:30 შესვენება
- 11:30–13:00 სამეცნიერო სესია
- 13:00–14:30 შესვენება
- 14:30–16:00 სამეცნიერო სესია
- 16:00–16:30 შესვენება
- 16:30–18:00 სამეცნიერო სესია

**საკონცერტო პროგრამა**

**კონსერვატორიის მცირე დარბაზი**

**მსოფლიო და ქართული მრავალხმიანობის კონცერტი:**

13:00 – **ანსამბლები:** *მელბურნის ქართული გუნდი, უცხო სუნელი (ავსტრალია), ტრიო კანადიდან (კანადა), დიდგორი (საქართველო)*

**რუსთაველის თეატრის მცირე სცენა**

20:00 – **ქართული და სარდინიული მრავალხმიანობის კონცერტი**

**ქართული საოჯახო ანსამბლები:** *თურმანიძეები, ცინცაძეები, მაღაყმაძეები (აჭარა), გორდელაძეები, ჩხაიძეები (გურია), ბიძინაშვილები (კახეთი), კუბლაშვილები (მესხეთი), ფილფანები (სვანეთი), ვოგოჭურები (ხევსურეთი) დონაძეები, ვეშაპიძეები, მელაძეები, ურუშაძეები (თბილისი)*

**სარდინიული მრავალხმიანობა:**

*კუნკორდუ ლუსურჯეზუ (სარდინია, იტალია)*

კონსერვატორიის საკონფერენციო დარბაზი

09:30–10:30 სამეცნიერო სესია

10:30–11:00 შესვენება

11:00–12:45 სასტენდო მოხსენებების პრეზენტაცია (აუდიტ. №421)

12:45–14:00 შესვენება

14:00–15:30 სამეცნიერო სესია

15:30–16:00 შესვენება

16:00–17:00 სამეცნიერო სესია

საკონცერტო პროგრამა

კონსერვატორიის მცირე დარბაზი

მსოფლიო და ქართული მრავალხმიანობის კონცერტი:

13:00 – ანსამბლები: გორანი (ავსტრალია), კუნკორდუ ლუსურჯეზუ (სარდინია, იტალია), გალობის უნივერსიტეტის გუნდი (საქართველო)

19:00 – ფილმების ჩვენება

რენატო მორელი (იტალია)

*წმინდა ხმები*

კუნკორდუს შემსრულებელთა ორი თაობა – ვნების კვირა კულივრიში (სარდინია) (45')

*მრავალხმიანი*

სიმღერით მოგზაურობა სპანეთში (საქართველო): სტუმრად ფილფანების ოჯახში მმლბურნის ქართულ გუნდთან ერთად (45')

ჭუგო ზემპი (საფრანგეთი) და ნონა ლომიძე (ავსტრია/საქართველო)

კახეთის სუფრული სიმღერები (80')

მონაწილე მეცნიერებისათვის

**სამეცნიერო სესიები**

**კონსერვატორიის საკონფერენციო დარბაზი**

- 09:30–11:00 სამეცნიერო სესია
- 11:00–11:30 შესვენება
- 11:30–12:30 სამეცნიერო სესია
- 12:30–13:30 შესვენება
- 13:30–15:00 სამეცნიერო სესია
- 15:00–15:30 შესვენება
- 15:30–17:30 მრგვალი მაგიდა
- 17:30–18:00 დასკვნითი სესია

**საკონცერტო პროგრამა**

**კონსერვატორიის მცირე დარბაზი**

**მსოფლიო და ქართული მრავალხმიანობის კონცერტი:**

13:00 – ანსამბლები: *მარანი* (საფრანგეთი), *პატარა კახი* (საქართველო)

**რუსთაველის თეატრის მცირე სცენა**

20:00 – სიმპოზიუმის დახურვის ბალა კონცერტი

ქართული რეგიონული ანსამბლები: *ქობულეთი*, *ჭვანა* (აჭარა), *ამალღეზა*, *ტრიო ხელხვაგი* (გურია), *იამე*, *ტრიო იმერეთი*, *ნადური* (იმერეთი), *პატარა კახი* (კახეთი), *ოდოია*, *ძველი თაობა* (სამეგრელო), *ლაგუშედა* (სვანეთი), *დიდგორი* (ქვემო ქართლი)

უცხოური ანსამბლები: *გორანი*, *მელბურნის ქართული გუნდი*, *ოქროს საწმისი* (ავსტრალია), *მარანი* (საფრანგეთი), *კუნეორდუ* *ლუსურჯეზუ* (სარდინია, იტალია), *ტრიო კანადიდან* (კანადა)

# სამეცნიერო სესიების პროგრამა

კონსერვატორიის საკონფერენციო დარბაზი  
(აუდიტორია №401)

## 26 სექტემბერი, ორშაბათი

10:15 – თბილისის სახელმწიფო კონსერვატორიის რექტორის, პროფ. რეზო კიკნაძის მისალმება

### მრავალხმიანობის ზოგადი თეორია და მუსიკალურ-მსთეპტიკური ასპექტები

10:30 – იოსებ ჟორდანიას (ავსტრალია/საქართველო) – ტრადიციული მრავალხმიანობის გეოგრაფიული დინამიკის კულტურათაშორისი კვლევა

11:00 – მარინა ქავთარაძე (საქართველო) – ტრადიციული მუსიკალური კულტურის ადაპტაცია გლობალიზაციის პირობებში

11:30 – ქეროლან ბითელი (დიდი ბრიტანეთი) – მრავალხმიანობა, მემკვიდრეობა და მდგრადი განვითარება

12:00–12:30 შესვენება

12:30 – ანა გ. პიოტროვსკა (პოლონეთი) – პოლიფონიის, როგორც მოგზაური ცნების, გაგება – მოკლე მიმოხილვა

13:00 – ანდრეა კუზმიჩი (კანადა) – ახალი მსოფლიო „ფოლკლორული კულტურის“ შექმნა ძველი მრავალხმიანი სიმღერების საშუალებით

13:30 – გია ბადაშვილი (საქართველო) – მარადისობის ესთეტიკური კატეგორია ქართლ-კახურ სუფრულ სიმღერებში

## 27 სექტემბერი, სამშაბათი

### მრავალხმიანობის ბენეფისი ალამიანის ევოლუციის უშუალო

09:30 – მანუელ ლაფარგა მარკესი (ესპანეთი) – მუსიკა და ენა ალამიანთა წარმომავლობაში

10:00 – პენელოპე სანს გონსალესი (ესპანეთი) – ტონალური აღქმის წარმოშობა, ვოკალური ქცევა და ალამიანის ევოლუცია

### ტრადიციული პოლიფონიის რეპროდუციონული სტილები და მუსიკალური ენა

10:30 – ჰერბერტ ზოტი, სუზან შედტლერი (ავსტრია) – ავსტრიაში მრავალხმიანი სიმღერის განსხვავებების შესახებ. ვენური და ალპური სიმღერა

11:00–11:30 შესვენება

11:30 – ფრანკ შერბაუმი (გერმანია), სიმპა არომი, ფრანკ კეინი (საფრანგეთი) – ვლ. ახოზაძის სვანური სიმღერების კრებულის ჰარმონიული სტრუქტურის გრაფიკული შედარებითი ანალიზი

12:00 – ფრანკ კეინი (საფრანგეთი), ფრანკ შერბაუმი (გერმანია) – სხეულის ვიბრირების გამოყენება ქართული ტრადიციული სიმღერის სწავლების, ვიზუალიზებისა და ანალიზისთვის

12:30 – ლაშა მარტაშვილი (საქართველო) – ქართული ხალხური მრავალხმიანობის ნოტებზე უნაკლოდ ჩაწერის სისტემა

13:00–14:30 შესვენება

### ტრადიციული პოლიფონიის რეპროდუციული სტილები და მუსიკალური ენა

14:30 – ჟანა პარტლასი (ესტონეთი) – სიკვდილის პატარძლები: გასათხოვარი გოგონების კოლექტიური დატირება სეტოს ტრადიციაში

15:00 – ნატალია ზუმბაძე (საქართველო) – თუშური სიმღერის მრავალხმიანობის საკითხისათვის

15:30 – ალა სოკოლოვა (რუსეთი/ადიდე) – ყვირილი და შეძახილები ჩერქეზული საცეკვაო ფერხულის მულტიტემბრულ პოლიფონიაში

16:00–16:30 შესვენება

16:30 – თამაზ გაბისონია (საქართველო) – შებანების კანონზომიერებანი ქართულ ტრადიციულ მუსიკაში

17:00 – ლარისა ხალტაევა (რუსეთი) – ბურღონული მრავალხმიანობა: ფაქტურა და (ან) მითი

### ტრადიციული და პროფესიული მუსიკა

17:30 – ლუდმილა პ. კახანცევა (რუსეთი) – ინტონაციის ცნება პოლიფონიურ მუსიკაში

## 28 სექტემბერი, ოთხშაბათი

### ტრადიციული პოლიფონიის რეპროდუციული სტილები და მუსიკალური ენა

09:30 – ელენა იოვანოვიჩი (სერბეთი) – შოპის რეგიონის (ორხმიანი) სოფლური მუსიკალური კილოკავის ელემენტების სიმბიოზი ცენტრალური სერბეთის სხვა (უნისონურ) მუსიკალურ ტრადიციასთან

10:00 – გორდანა ბლაგოვეიჩი (სერბეთი) – მრავალხმიანი სიმღერის როლი ინტერეთნიკური დიალოგის შექმნაში: სერბულ-ებრაული გუნდი *Baruch Brothers Choir* ბელგრადიდან

10:30–11:00 შესვენება

### სასტინდო მოხსენებების პრეზენტაცია (აუდიტ. №421)

11:00 – ზაია ჟუჟუნაძე (საქართველო) – მესხური ხალხური სიმღერა – მრავალხმიანობიდან ერთხმიანობამდე

11:15 გიორგი კრავეიშვილი (საქართველო) – კლარჯული ხალხური მუსიკა და მისი პარალელები მესხურთან (გაერთხმიანების გზა)

11:30 – მარიო მორელი (კანადა) – ცვლილება და ტრანსფორმაცია სალენტოში: სამხრეთ აპულიას



*Canti Polivocali*-ს პოლიფონიური სტრუქტურისა და საშემსრულებლო პრაქტიკის ცვლილების კვლევა

11:45 – **ნანა მუგვანაძე** (საქართველო) – ერთი საკადანსო არტიკულაციის შესახებ სვანურ სიმღერაში

12:00 – **კაე ჰისაოკა** (იაპონია) – ქალთა ახალი თუშური სიმღერების ალტერნატიული როლი ქართველ მამაკაცთა მრავალხმიან კულტურაში

12:15 – **ნიკოლას როიერ-არტუზო** (კანადა) – ჰეტეროფონია: შესრულებიდან განხორცილებაამდე

12:30 – **მარინა კაგანოვა** (აშშ) – *ჩემი ხმა ჩემია, რადგან მას მე გამოვცემ*

12:45–14:00 შესვენება

### **მრავალხმიანობა სასულიერო მუსიკაში**

14:00 – **კატი რომანუ** (საბერძნეთი) – მრავალხმიანობა „მონოფონიურ“ ტრადიციაში

14:30 – **თამარ ჩხეიძე** (საქართველო) – ხმათა ფუნქციები და მათი როლი ქართული საეკლესიო საგალობლების მრავალხმიანობის ფორმირებაში

15:00 – **აკილეს ქალდეაისი** (საბერძნეთი) – დაფარულია მრავალხმიანობა ბიზანტიურ მონოდიში?

15:30–16:00 შესვენება

16:00 – **მეთიუ არნლტი** (აშშ) – ჰარმონიისა და ხმათასვლის ზოგიერთი სტატისტიკური თავისებურება შემოქმედის სკოლის ქართულ საგალობლებში

16:30 – **მალხაზ ერქვანიძე** (საქართველო) – კანონისა და კანონიკური აზროვნების შესახებ ქართულ ტრადიციულ მუსიკაში

### **30 სექტემბერი, პარასკევი**

#### **ტრადიციული კოლიფონიის რეპროდუქციული სტილები და მუსიკალური ენა**

09:30 – **ენო კონო** (დიდი ბრიტანეთი/ალბანეთი) – სამუდამ ბოდ-ბოვი – დამოუკიდებელი ხმა აზროვნების ადგილობრივ სკოლებსა და გლობალურად გაბატონებულ ტენდენციებს შორის

10:00 – **აბდულა აკატი** (თურქეთი), **ნინო რაზმაძე** (საქართველო) – ინგოლის (თურქეთი) ქართველების წარსული და თანამედროვე მუსიკალური ყოფა

#### **შემსრულებლობა და ტრადიციის გადაცემა**

10:30 – **სეგტლანა სპაჟიჩი** (სერბეთი) – მრავალხმიანი ტრადიციის ცოცხლად შენახვა

11:00–11:30 შესვენება

#### **მრავალხმიანობა საკრავშიერ მუსიკაში**

11:30 – **რაისა გუსაკი** (უკრაინა) – სოლო და საანსამბლო მრავალხმიანი შესრულება უკრაინის ტრადიციულ ინსტრუმენტულ მუსიკაში

12:00 – **თონა რუხაძე** (საქართველო) – გუდასტვირის სახეობები საქართველოსა და მის საზღვრებს გარეთ მცხოვრებ ქართველთა ტრადიციულ მუსიკაში (მრავალხმიანობა და შესრულების სხვა თავისებურებები)

12:30–13:30 შესვენება

### ისტორიული ჩანაწერები

13:30 – **რიკარდო ლა სპინა** (აშშ) – სამოთხე „საყვირის“ გარშემო: ჰავაიური ანსამბლური სიმღერის ადრეული ჩანაწერების პარმონიზაციის თავისებურებები (1904–14)

14:00 – **ოლივერ გერლახი** (გერმანია) – იტალიურ-ალბანური მრავალხმიანი სიმღერის უკანასკნელი 60 წლის მონაცემები

14:30 – **სუზან ციგლერი** (გერმანია) – 25 წლის შემდეგ: გურიის 1991 წლის ექსპედიციის გახსენება

15:00–15:30 შესვენება

15:30–17:30 მრგვალი მაგიდა: **ტრადიციული პოლიფონიის შორმები, სტრუქტურული ტიპები და კარტოგრაფია**

წამყვანები: იოსებ ჟორდანიას (ავსტრალია/საქართველო), დაივა რაჩიუნაიტე-ვიჩინიენე (ლიტვა)

### 17:30–18:00 დასკვნითი სესია

**სიმპოზიუმის მანკილზე შესაძლებელია შემდეგი ქართველი მცნებების მოხსენებების ამოგეჭდილი სახით ბაცნობა:**

**მაია გელაშვილი** (საქართველო) – გურული *ნანინა*

**მაგდა სუხიაშვილი** (საქართველო) – ტერმინი *მორთული* ქართულ ჰიმნოგრაფიულ ხელნაწერებში

**ფირცხალავა ნინო** (საქართველო) – იოანე პეტრიწი ქართული ესთეტიკური აზროვნების ისტორიაში



სიმპოზიუმი ტარდება თბილისის ვ. სარაჯიშვილის  
სახელობის სახელმწიფო კონსერვატორიაში:

კონსერვატორიის დიდი დარბაზი  
კონსერვატორიის მცირე დარბაზი  
კონსერვატორიის დიდი დარბაზის ფოიე  
კონსერვატორიის საკონფერენციო დარბაზი, აუდიტორია №401, 421

0108, თბილისი, ბრიკოლევის ქ. 8/10  
ტელ.: (+995 32) 299 89 53  
ფაქსი: (+995 32) 298 71 87

ელ-ფოსტა: [polyphony@conservatoire.edu.ge](mailto:polyphony@conservatoire.edu.ge)  
[www.polyphony.ge](http://www.polyphony.ge)  
[www.symposium.polyphony.ge](http://www.symposium.polyphony.ge)